

7^{ÈME} ÉDITION

itinéraire

en quête d'artistes

PARCOURS D'ART CONTEMPORAIN DU PRÉ-BOCAGE

18

ARTISTES

14

LIEUX

ÉVÈNEMENT
GRATUIT !

LES 13-14 ET 20-21 SEPTEMBRE 2025 DE 14H À 18H

42^e JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

JEAN-PHILIPPE HAUSEY-LEPLAT • JEAN-PIERRE LEPY
ANNE DESHAIES • LAURENT BOUSQUET • JANICK VERGÉ
CHRISTIAN RONCERAY • ABELLE SAUVAT • NICOLAS GASIOROWSKI
BRUNO LE BOUTEILLER • AGNES HEMERY • ARNAUD BARBÉ
FRANCOISE PHILIPPE • PIERRE AUVRAY • THIERRY FARCY
CHIU-YUN DENG • CHRISTIAN GABARD
LES PASSEUSES DE SONGES • JEAN-PHILIPPE BURNEL



PRÉ-BOCAGE
INTERCOM-NORMANDIE

Cette manifestation est conçue et organisée par Régis Bodrug, Association Réalité Art Actuel, Jean Marc Léger, Centre d'Art en milieu Rural et Anne-Sophie Villeroy, service culture et patrimoine de Pré-Bocage Intercom.

Les élus de la commission culture de Pré-Bocage Intercom remercient les artistes, les propriétaires et les mairies participantes qui permettent, par leur implication, la réalisation de cette 7^{ème} édition d'« Itinéraire en quête d'artistes ».

**Ancienne étable du
Château de Villy-Bocage**
Le Château

Champs amphithéâtre
Le buquet

Ferme du Buquet
22 Route du Buquet

La Moulinerie
*Lieu-dit La Moulinerie
4 Route de Bayeux*

Chapelle Sainte-Barbe
*Château de Ragny
Hameau de Ragny
Tournay-sur-Odon*

Eglise Saint-Pierre
*Route de Saint-Pierre
Tournay-sur-Odon*

**Le Centre d'Art en
milieu Rural (CDAR)**
*3 rue Villodon
Tournay-sur-Odon*

Villy-Bocage

Val d'Arry

Caumont-sur-Aure

Chapelle Saint-Sulpice
*Impasse de la Chapelle
Saint-Sulpice
Livry*

**Maison citoyenne,
Micro-Folie, Médiathèque**
*Place Saint Clair
Caumont l'Éventé*

Maisoncelle-sur-Ajon

Le Moulin d'Ajon
1 route du Moulin d'Ajon

Maisoncelles-Pelvey

Le Four à Pain
Le bourg

Eglise Saint-Georges
Le bourg

Malherbe-sur-Ajon

Chapelle Saint-Clair
750 route du Champ des Prots

Le Mesnil-au-Grain

Eglise Saint-Ouen
*Impasse du Hamelet - 14260
Le Mesnil-au-Grain*

Mairie du Mesnil-au-Grain
2 Impasse Montvarat

A84



Point Info d'Itinéraires. Voir page 6

Itinéraire, en quête d'artistes



Depuis sa création, le festival Itinéraire en quête d'artistes s'est affirmé comme un rendez-vous culturel incontournable en Pré-Bocage. Pour sa septième édition en 2025, il réaffirme son ambition : **rendre la culture accessible à tous, en valorisant les territoires ruraux et en ouvrant la scène aux formes artistiques contemporaines les plus audacieuses.**

Dans un contexte où les zones rurales sont parfois qualifiées de « déserts culturels », le festival démontre qu'au contraire, la création peut y fleurir avec force et originalité. En investissant des lieux patrimoniaux, naturels ou insolites, il **transforme le territoire en une véritable galerie à ciel ouvert**. Chaque édition est une invitation à la découverte d'œuvres inédites et à la rencontre avec des artistes aux démarches singulières.

Cette année, **18 artistes** présenteront leurs créations – peinture, photographie, sculpture, gravure, assemblage – dans **une quinzaine de lieux** répartis sur le territoire. Théâtre, musique et spectacle équestre compléteront cette programmation éclectique, qui fait dialoguer traditions locales et art contemporain. Comme l'écrivait Baudelaire, une œuvre artistique est « une source inépuisable de suggestions » : ici, chaque création est une expérience à vivre, un échange à initier.

En 2025, le festival s'enrichit d'un nouveau partenaire : **le CDAR Villodon rejoint l'aventure**, renforçant encore les synergies entre les acteurs culturels du territoire. Une belle manière de souligner combien l'art fédère, rassemble et crée du lien.

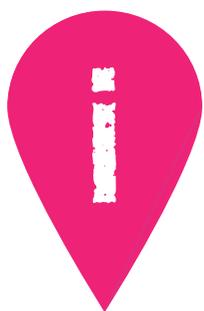
Au-delà de l'art, le festival est un levier de dynamisme local. Il attire des visiteurs, soutient les artistes, valorise le patrimoine, et renforce les liens entre habitants, collectivités et acteurs culturels. Il s'appuie sur l'énergie de l'association Réalité Art Actuel, forte de 107 expositions depuis 2015 et qui fête cette année ses 10 ans.

En 2025, le festival réaffirme sa vocation d'être une culture pour tous, sans distinction d'âge, de lieu ou de milieu. En écho aux mots d'André Malraux – « l'art, c'est le plus court chemin de l'homme vers l'homme » – Itinéraire en quête d'artistes vous invite à **une aventure artistique et humaine. Venez découvrir, échanger, ressentir et faire de la culture un bien commun ancré dans nos territoires.**

Christophe LE BOULANGER
Vice-Président en charge de la Culture
pour Pré-Bocage Intercom

Sommaire

Le Point Info d'Itinéraire	p.6
Les détours d'Itinéraire	p.7
Concert équestre	p.8
Spectacle Les Neuches d'Or	p.10
La chorale Plaine de vie	p.11
Concert de musique classique – Duo Valadon	p.12
Caumont-sur-Aure	p.14
Chapelle Saint-Sulpice de Livry – Jean-Philippe HAUSEY-LEPLAT	p.14
Micro-Folie, Médiathèque de Caumont l'Éventé – Jean-Pierre LÉPY	p.18
Villy-Bocage	p.22
Ferme du Buquet – Anne DESHAIES	p.22
La Moulinerie – Carte blanche à Laurent BOUSQUET	p.26
Étable du Château de Villy-Bocage – Bruno LE BOUTEILLER	p.32
Le Mesnil-au-Grain	p.36
Église Saint-Ouen – Agnès HÉMERY	p.36
Mairie du Mesnil-au-Grain – Arnaud BARBÉ	p.40
Maisoncelles-Pelvey	p.44
Four à Pain – Françoise PHILIPPE	p.44
Église Saint-Georges – Pierre AUVRAY	p.48
Maisoncelles-sur-Ajon	p.52
Moulin d'Ajon – Thierry FARCY	p.52
Val d'Arry	p.56
CDAR Villodon – Chiu-Yun DENG	p.56
Chapelle Sainte-Barbe de Tournay-sur-Odon – Christian GABARD	p.60
Eglise Saint-Pierre de Tournay-sur-Odon – Les passeuses de songes	p.64
Malherbe-sur-Ajon	p.68
Chapelle Saint-Clair – Jean-Philippe BURNEL	p.68



Point Info

Étape n°1 conseillée

Information sur le circuit d'itinéraire.
Distribution de cartes et de catalogues.

 L'Étable du château, 14310 Villy-Bocage



L'étable du château de Villy-Bocage

On ne dispose pas d'archive fiable sur les dates de construction des bâtiments successifs du château de Villy-Bocage, situé à proximité du bourg. Cependant, d'après la monographie rédigée fin XIXe par Adjutor Bonvoisin, instituteur à Villy-Bocage, le château ne remonte sans doute pas à l'origine de la féodalité :

« La tradition raconte pourtant qu'il existait un souterrain conduisant du manoir à la ferme voisine des Préaux qui en est une dépendance, et que cette galerie permettait au châtelain attaqué d'échapper à son ennemi. [...] Il ne faudrait pas croire non plus que le joli château de Villy, que nous admirons sur le bord de la route de Bayeux à Villers, et qui est de construction moderne, soit l'ancien manoir d'autrefois. Non, il a subi des transformations complètes, et il ne reste presque rien de la construction primitive. »

Pendant la seconde guerre mondiale, le château fut occupé par des régiments allemands puis par la Croix Rouge lors du débarquement allié. Un manoir plus ancien attenant à ce qui est visible aujourd'hui, entre le château et les écuries, a été détruit pendant les bombardements.

Le Point Info du circuit d'itinéraire s'installera, aux côtés des toiles de Bruno Le Bouteiller, dans l'ancienne étable du château, remarquable notamment par ses petites voûtes dignes d'une orangerie. On distingue encore les traces des noms des pensionnaires au-dessus des vieilles mangeoires en pierre. Les noms ne changeaient pas, et les vaches successives étaient nommées selon leur mangeoire.

Les détours d'itinéraire

Exposition à La Teinturerie

 Galerie « La Teinturerie »
9, rue des Teinturiers 14000 Caen

 Du 29 août au
11 septembre 2025

Inauguration officielle le samedi 30 août 2025 à 11h.

En avant première du festival chaque artiste exposera une de ses oeuvres.



Inauguration à La Teinturerie, édition 2024. Œuvre de Akitoshi YAMADA.

Concert équestre

« Duelles »

Compagnie Chimères & Singulières

●

Samedi 13 septembre à 18h30
Chemin Huet, Le Pré-Poucet, Le Buquet
14310, Villy-Bocage
Gratuit, tout public

●

**« Deux chevaux et Deux femmes sans dualité.
Symbiotique.**

**Une promesse d'équilibre, un besoin viscéral d'apprendre à regarder l'autre.
Dans ce quatuor à dix pattes, humaines et chevaux se jaugent et s'approprient.
A travers la musicalité pour l'une qui s'évertue à faire sonner les claviers sous
ses doigts au rythme de leurs pas, à travers l'expressivité des corps pour les
autres qui s'harmonisent sans effort.**

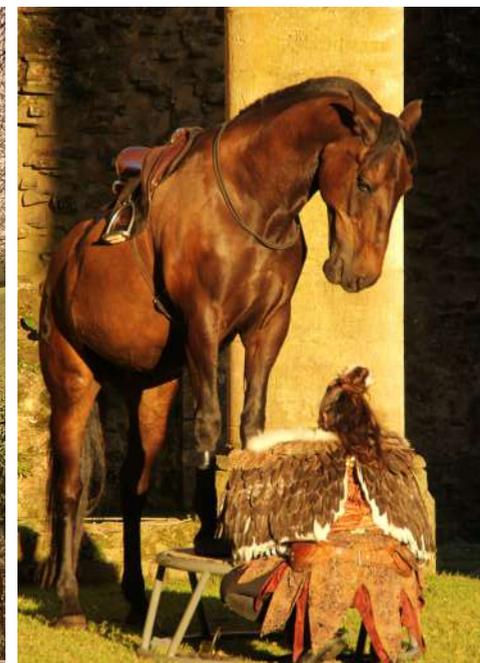
Ici, personne ne lutte.

**Chacun et chacune ose prendre le temps d'être à l'autre, dans un vision plurielle
dans laquelle il semble enfin possible de s'exprimer. »**

Créée en 2019 par Lucie Lebey, la compagnie Chimères et Singulières est une association culturelle alliant les arts équestres à la musique .

Pour ce spectacle en duo Margot Fleury, musicienne, Lucie Lebey, artiste équestre et musicienne, ainsi que les chevaux Itâme et Takeo vous offrent un moment de partage et d'expression où la présence et l'émotion priment sur la performance.

L'art équestre devient poésie , la badine et les éperons sont interdits, les chevaux s'expriment en dressage de haute école et en liberté porté par les musiques et la complicité avec leurs partenaires humaines , montrant que la qualité de leurs performances est d'autant plus forte lorsqu'elle est portée par la liberté d'expression et le partage des émotions.



Champs amphithéâtre



Spectacle « Les Neuches d'Or » Les Tourneboules



Samedi 20 septembre 2025 à 18h30
à la Médiathèque (Maison citoyenne)
de Caumont l'Éventé, 14240 Caumont-sur-Aure
Gratuit

En introduction aux Neuches d'or, **Johann Lefebvre** présentera une courte sensibilisation au patois normand. Les textes de Charles Lemaître sont l'occasion d'évoquer la nature de la langue normande : comment est elle apparue et quelle est son histoire ? Quelles sont ses particularités ?

Les Neuches d'or:

Les Tourneboules, de Saint Georges d'Aunay, mettent en scène un florilège de textes de Charles Lemaître, poète patoisant né dans ce même village.

Réservation exclusivement auprès de la médiathèque de Caumont-sur-Aure au 02 31 77 30 57 ou par mail à l'adresse microfolie@caumont-sur-aure.fr

La chorale Plaine de Vie Dirigée par Isabelle GANCEL



Dimanche 21 septembre à 11h30
Chapelle Saint-Clair, 14260 Malherbe-sur-Ajon
Gratuit, tout public

Le chœur Plaine de Vie, dirigé par Isabelle Gancel, interviendra le dimanche 21 septembre à 11h30. Leur prestation sera suivie d'un apéritif convivial.

Concert de musique classique « Duo Valadon »



Dimanche 21 septembre à 18h30
Église Saint-Ouen
14260, Le Mesnil-au-Grain
Gratuit, tout public

Aujourd'hui étudiants dans des écoles supérieures de musique en Allemagne et en Belgique, Alice et Rubén se sont tout d'abord rencontrés à Paris au sein de l'ensemble Hédoné dont ils sont toujours membres. De leur affinité humaine et musicale naît alors rapidement l'idée de jouer en duo.

Depuis 2022, ils se produisent régulièrement en concert notamment en Normandie dont ils sont tous les deux originaires. Dans ses différents programmes, le duo Valadon a cœur de jouer à la fois les œuvres écrites pour violon et violoncelle mais aussi des arrangements originaux. Il propose donc **un répertoire varié avec une grande diversité, non seulement de caractères, mais aussi d'époques.**



Performance danse « Corps vivants pour une nature morte » de Karine Saporta, 2024



Chapelle Saint-Sulpice

Impasse de la Chapelle - Livry
Caumont-sur-Aure

Jean-Philippe HAUSEY-LEPLAT



Les sujets, animaux de la ferme, familiers ou sauvages, nous emmènent dans l'univers primitif et très contemporain de son travail, repoussant les limites de l'expression artistique, privilégiant les matériaux 'pauvres' à celles dites 'nobles' comme le marbre, le bronze.

Galérie Lucette Albert.



Jean-Philippe HAUSEY-LEPLAT réalise des **sculptures uniques recouvertes de toile de jute**.

Mêlant sa passion pour le **monde animal** et pour **l'art brut**, il crée des sculptures avec une technique personnelle alliant le métal, le plâtre et la toile de jute.

Aujourd'hui artiste connu et reconnu, ses créations ont été exposées partout en France mais aussi à travers le reste du monde.





**Micro-Folie,
Médiathèque de
Caumont-sur-Aure**

Place Saint-Clair, Caumont-sur-Aure

« Elle est à l'horizon... Je m'approche de
deux pas, elle s'éloigne de deux pas
J'aurais beau avancer, jamais je ne
l'atteindrai.
A quoi sert l'utopie? Elle sert à cela:
à cheminer »
Eduardo GALEANO

« L'horizon souligne l'infini. »
Victor HUGO



De la Réalité à l'Abstraction, Déambulation Contemplative

- **J'entrevois**
- **J'aperçois**
- **Je vois**
- **et peut-être....**

La mer, le ciel, l'horizon,

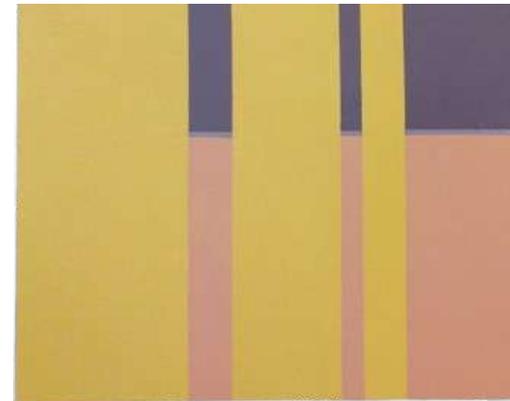
L'horizon visible, parfois invisible avec ou sans le coucher de soleil, participe au cheminement d'une expression abstraite d'où le passage de la réalité vers l'abstraction.

Dans ma démarche artistique, ce n'est plus de représenter, reproduire la réalité de questionner, de critiquer, de révéler autrement le réel, ses contradictions et ses crises .

La matière picturale est déployée sur la toile dans un rythme structuré qui se retrouve d'une œuvre à l'autre comme un fil conducteur.

Ces évocations d'un univers opaque et saturé de couleur, ont pour seule limite la ligne d'horizon visible ou à la limite du visible qui sépare les espaces colorés, mettant en évidence « **La lumière, la couleur et la matière** »

C'est pour moi une invitation à une déambulation contemplative et méditative.





Ferme du Buquet

22 Route du Buquet - Villy-Bocage

Anne DESHAIES



Quand devant moi, monterait, il y avait ce tableau.
J'avais une émotion très intérieure, je ne cherchais
pas à formuler ce que j'en disais, je pensais seulement
que j'étais saisi par quelque chose de lointain, de
profond, d'inconnu, par quelque chose que avait existé
avec la vie, la mort, la tendresse.
Quand devant moi il y avait ce tableau
c'était la vue de Joffet

J'Odium des Temps
Guenther Ritzgen



Pleine Plaine,

C'est un grand rideau de lin que m'a inspiré cette culture. Une étendue non pas horizontale de l'espace mais un regard vertical.

Ici, il prend tout son sens, l'installation est très présente, imposante et lourde. Une nature arrêtée qui se situe non dans l'espace extérieur, hors les murs mais dans les murs. De sa matière brute et son odeur, de sa plantation au séchage, jusqu'à ses différentes utilisations, elle est pour moi une des **représentations abstraites de la beauté dans tous ses états**.

L'espace qui l'accueille, chargé d'histoire et d'architecture est un écrin qui me fait penser à ces intérieurs de Flandre, cette intimité simple, **chargée de lumière nordique** que certains peintres nous ont transmis et pour qui le spirituel et le quotidien sont entremêlés dans *l'humilité*.

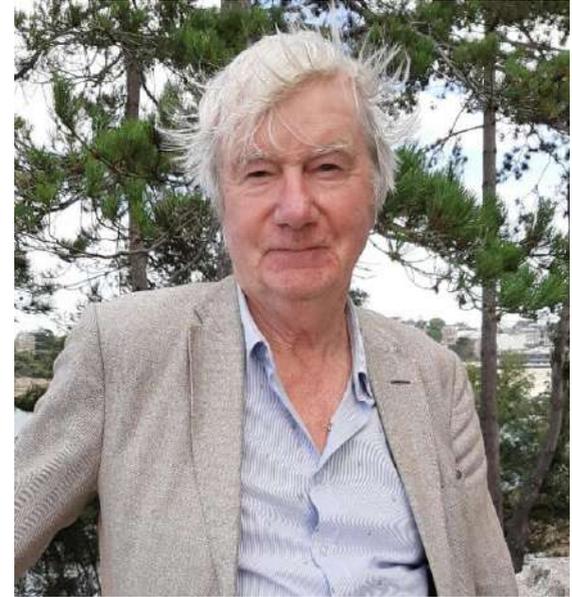




La Moulinerie

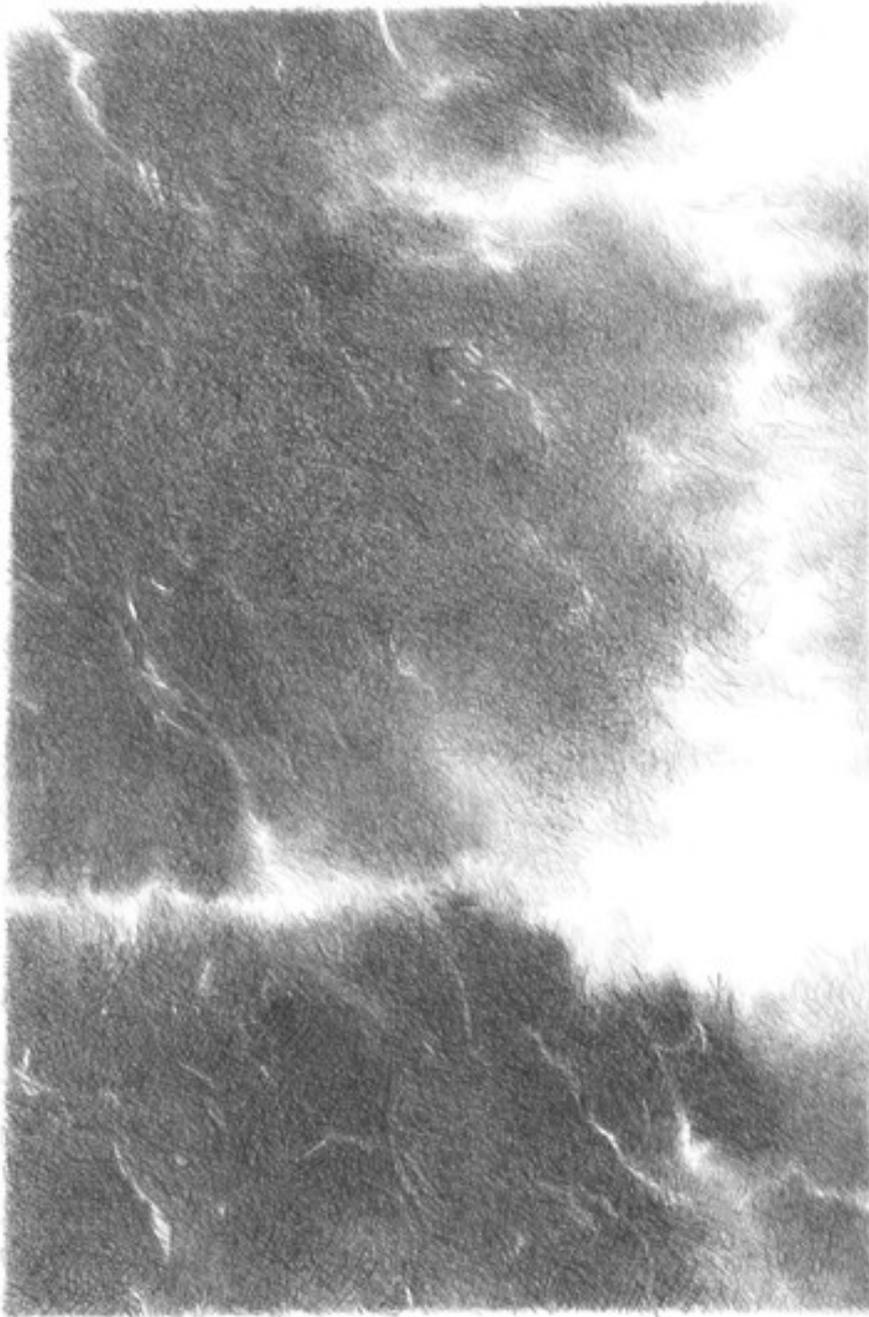
4 Route de Bayeux - Villy-Boeage

Carte blanche à Laurent BOUSQUET



A, noir coquet velu des mouches éclatantes
qui bombinent autour de puanteurs cruelles

Grolle d'ombre; E, candeurs de vapeurs et
Lance de glaciens fiers, zois blancs, tuilons
de tentes d'ombelles

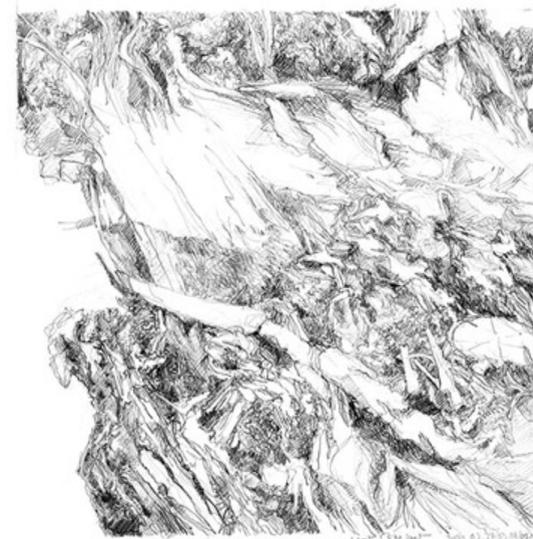


J'ai rassemblé des artistes amis avec la volonté de les confronter avec un lieu très particulier, à forte personnalité, mais ce sont les complémentarités qui ont été recherchées : **la même envie de noirs et d'éclats, d'ombres et de lumière**, avec des langages différents, des techniques différentes.

« Depuis longtemps, je dessine des traits. Ils tracent et envahissent, tentent la lumière et s'épuisent dans les noirs, comme des fils conducteurs...

Le trait est un combat physique sans fin. Le temps s'écoule le long du trait. Imperturbablement accompagné, le trait se dérobe, se moque, remplit sa tâche comme un forçat, nous fait nous éreinter dans le combat contre le temps. Le trait a sa dynamique propre, illimitée, **le trait se heurte aux limites de la feuille et à l'épuisement du crayon et de son porteur**. Il en demande toujours plus, ne laisse aucun répit.

Le trait broussaille comme pour recouvrer une totale liberté, sur la feuille toujours trop petite qu'il envahit, illimitée ou contrainte. Le trait contraint à la rigueur comme une étrange forme de liberté. »





Janick VERGÉ

Janick Vergé pratique l'aquarelle autrement.

Il y a le support lisse, hydrophobe, la matière et le noir sublimé par l'éclat d'une autre couleur.

L'expression de mes paysages intérieurs n'est que la résultante d'éléments qui au gré des courants s'interpénètrent et se dissolvent pour ouvrir un autre champ visuel. Dans un enchevêtrement de traits et de matières, la lumière se fraie un chemin dans un univers qui se métamorphose grâce aux traces biffées ou caressées sur le papier.

Restructurer le réel afin de mieux le suggérer c'est l'ancrage auquel je me suis amarrée pour vous **transporter dans l'imaginaire du voyage**, là où les mots ne peuvent plus s'exprimer.

Entre contraintes et atouts, j'essaie d'amener l'aquarelle dans des contrées jusqu'alors inédites en prenant le parti de proposer une écriture contemporaine enrichie de textures inhabituelles.



Christian RONCERAY

Après avoir réalisé plusieurs cycles et expérimenté différents matériaux, matières et couleurs, mon travail a progressivement évolué vers une forme de minimalisme : **essayer avec le minimum de moyens** (acrylique, brou de noix, toile) **d'aller à l'essentiel et au sensible.**

La couleur se limite au noir, au blanc et au brun pour se focaliser sur la lumière et la vibration. Une recherche de dépouillement et de silence loin du tumulte du monde « moderne ».

Aucune référence au présent mais tenter d'approcher l'intemporel, l'impalpable, l'invisible.



Abelle SAUVAT

Le noir, le blanc sont l'expression ultime, comme un curseur poussé à l'extrême, de l'ombre et de la lumière.

J'ai vécu dans une région du nord de l'Allemagne, région de tourbières, où ce jeu de contraste coloré et d'ombre et lumière est particulièrement puissant.

Les lumières et les couleurs presque à saturation, s'éteignent le soir sur des noirs et des blancs mâtinés de gris.

Ma peinture a suivi ce mouvement. Y voisinent des noirs et des blancs avec des passages colorés soulignés de noir rendant le dessin toujours présent.

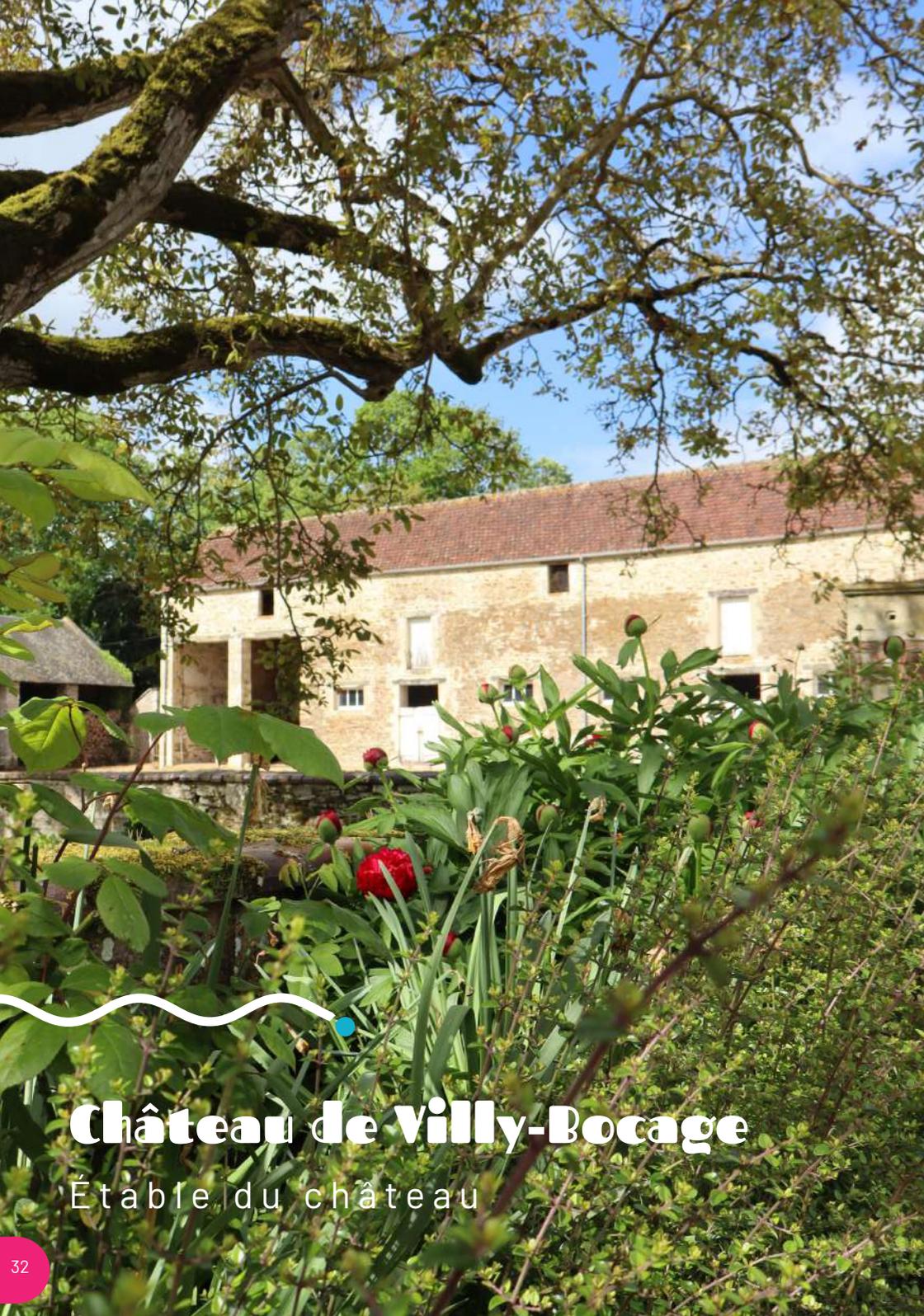
Le thème de l'exposition m'a particulièrement intéressée, semblant s'adresser à mon univers et cette fascination pour le noir et blanc.



Nicolas GASIOROWSKI

Nicolas Gasiorowski **écrit avec ses dessins, ses gouaches, ses toiles et ses photos.** Nulle ligne de sa plume, mais une parole raffinée teintée d'histoire de l'Art et empreinte d'une créativité en mouvement

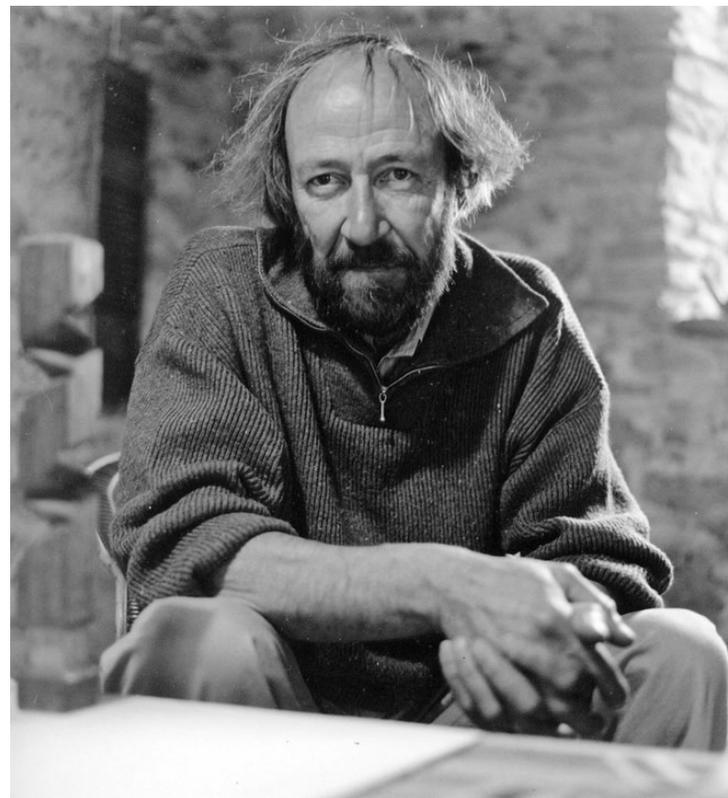




Château de Villy-Bocage

Étable du château

Bruno LE BOUTELLER



12. oct. 67
de la réalité au rêve il n'y a qu'un pas.
et c'est à qui ne s'ave me souvenant

Bruno



Bruno Le Bouteiller, né en 1943 à Cherbourg, vit et travaille à Barneville-Carteret (Manche) à partir de 1983. Cette exposition dans l'ancienne étable du château de Villy-Bocage où sa mère a vécu, est la première depuis son décès en 2018.

«En appliquant la peinture avec un petit rouleau, entrelaçant les couleurs, le fugace s'associe à l'improvisation pour donner vie à une peinture de l'immédiat et de l'Instant.»

Les peintures de Bruno s'interprètent comme des poèmes japonais. Sortes de Haïkus picturaux, il ne se contente pas de décrire le réel de façon abstraite. L'artiste traduit ici un sentiment passager, une émotion, sous la forme d'un instantané.»





Eglise Saint-Ouen
Le Mesnil-au-Grain

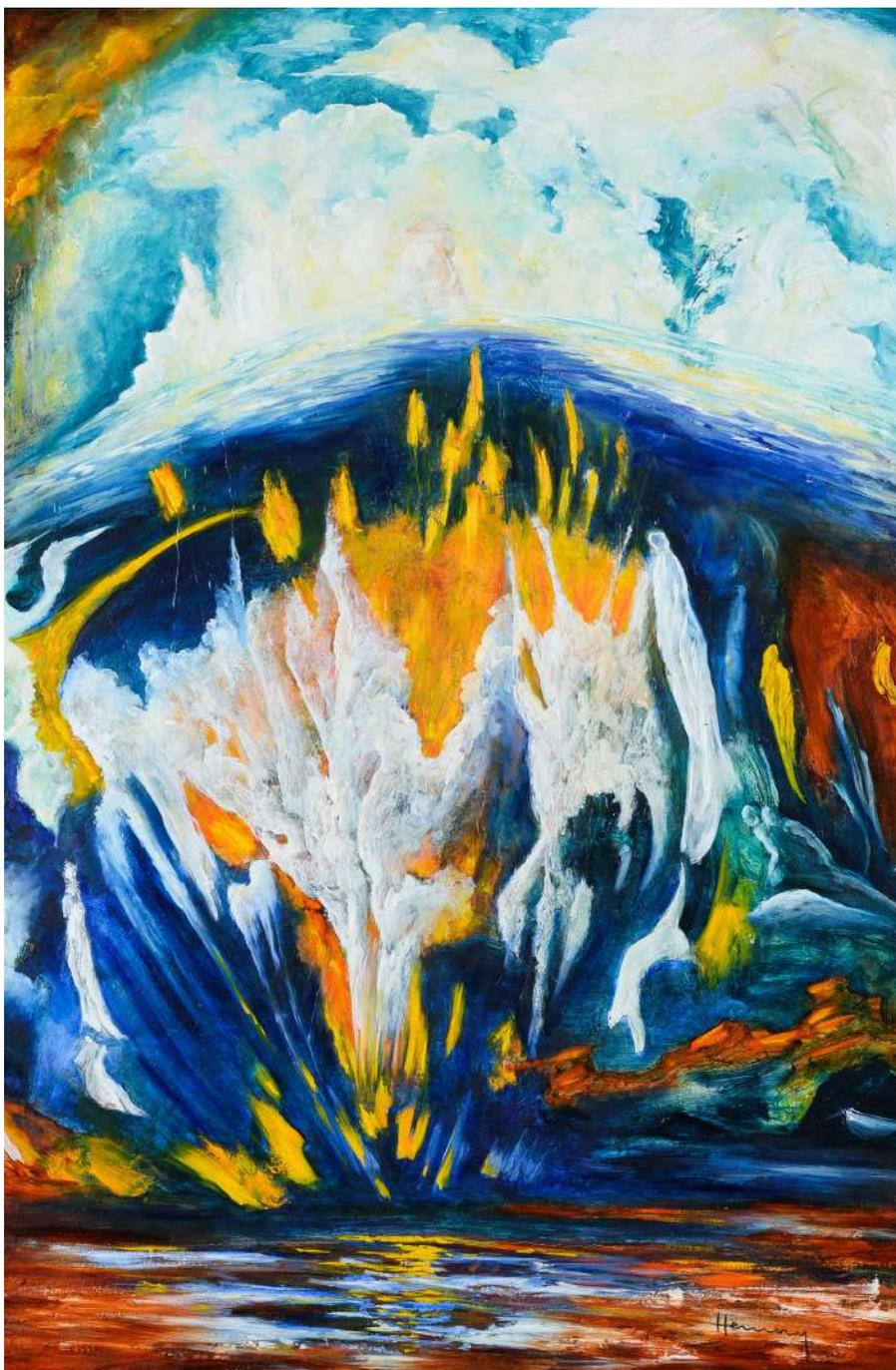
Agnès HÉMERY



*Peindre, c'est flirter avec la magie
des énergies cosmiques.
J'utilise mon art pour exprimer
ma vision panthéiste du monde :*

*Nous sommes UN
avec la Nature et les Animaux.*

Hémery



Peindre est pour moi un processus alchimique qui consiste à essayer d'extraire l'Esprit de la matière.

La peinture passe par le cœur et l'émotion, elle transgresse les lois de la raison.

Mon œuvre est **comme un grand carnet de voyage, elle raconte mon exploration aux confins de l'ombre et de la lumière, du visible et de l'invisible.**

Les travaux que je propose à l'église Saint Ouen du Mesnil-au-Grain, sont une invitation à considérer les éléments et tous les règnes du vivant comme faisant partie d'**un TOUT unique et sacré.**

Quelques textes accompagneront ce parcours symbolique afin d'éclairer le visiteur dans sa déambulation.





Mairie du Mesnil-au-Grain

Mesnil-au-Grain

Arnaud BARBÉ



L'art est une émotion supplémentaire qui vient s'ajouter à une technique habile.

Charlie Chaplin



Artiste plasticien travaillant dans mon atelier de gravure situé à Caen, je développe mon activité artistique aussi bien dans le domaine inépuisable de l'estampe et de la gravure que celui de l'image au sens le plus large (dessin, photographie...). Mon inspiration trouve sa source tant dans mon quotidien et dans mes lectures que dans mes nombreux voyages à travers le monde.

La relation à l'espace, le rythme, l'énergie et la réflexion sur le signe et la trace figurent parmi les grands thèmes abordés dans mes gravures et mes tableaux.

Le travail en série constitue l'axe central de ma démarche artistique: la série comme outil d'expérimentation et reflet d'une démarche en perpétuel mouvement. Chaque série constitue le point de départ d'un nouveau projet graphique.

En parallèle à ma réflexion et à mes diverses expositions sur le corps humain (travail sur la peau et les scarifications corporelles, les états du corps...), je m'intéresse depuis quelques années (que ce soit en dessin, en gravure ou en photographie) à la représentation de la nature et du paysage comme lieu de mémoire (espaces désertiques, cartographies imaginaires, racines...).

Avec un matériau omniprésent dans mes oeuvres : **le papier**.

Si mon travail accepte parfaitement une lecture abstraite (travail sur la spontanéité gestuelle...), celui-ci ne résulte cependant d'aucune volonté de se couper du réel.

Bien au contraire ma démarche artistique s'ancre pleinement dans **une observation du monde. Un monde réinventé et tactile**.



Four à pain

Maisoncelles-Pelvey

Françoise PHILIPPE



« Ce li'est pas parce que
le vie est intelligente
qu'il faut se conduire comme elle. »

Françoise Sagan.



Habituellement, je peins selon mes envies, selon ce que je vois ou j'imagine si bien que j'ai du mal à me laisser enfermer dans un thème.

Je vagabonde dans ce qui me plaît.

Là, pour ce lieu d'exposition, je suis sortie de ma « zone de confort » et, j'ai accepté **une contrainte autour du pain que je me suis appliquée à détourner...** il est vrai que je suis plus à l'aise à peindre des regards et je compte sur celui des visiteurs pour se poser sur ces quelques œuvres faites pour leur permettre d'entrer dans ce petit espace charmant et authentique.





Église Saint-Georges

Pierre AUVRAY



Si vous entendez une voix
en vous dire que vous ne pouvez
pas peindre, alors peignez par feu
la maison et cette voix sera réduite
au silence.

Vincent Van Gogh



J'ai découvert l'aquarelle il y a quelques années.

Ce qui me plaît dans cette technique, c'est son caractère imprévisible; Voir toutes **les possibilités de fusion** entre les pigments, grâce à l'eau, **découvrir des variations intenses**, des transparences, **c'est extraordinaire.**





Moulin d'Ajon

Maisoncelles-sur-Ajon

Thierry FARCY



*« S'il n'existait point d'animaux,
la nature humaine serait encore
plus incompréhensive. »*

*Buffon, discours sur la
nature des animaux, 1753.*



Voilà des années que Thierry Farcy travaille à développer une histoire.

Chaque pièce appelant logiquement la suivante, constituant ainsi un tout à considérer comme un récit.

Le plasticien – par le dessin et la sculpture – **nous parle du vivant**, particulièrement de deux choses qui le caractérisent : **sa permanence dans le changement**, et la **nature semblable** des êtres qui le composent dès lors que l'on s'intéresse aux origines.





我不會說什麼大道理，也不懂怎麼去
詮釋內心的心路里程。
但我深深的被一種不明動機帶
領著，那就是情緒的感動。



CDAR Villodun

Tournay-sur-Odon - Val d'Arry



Chiu-Yun est née à Taïwan en 1960. L'amour de la peinture l'a menée en Normandie afin de suivre ses études à l'École des Beaux-Arts de Caen. En 1997, elle y obtient le Diplôme national des Arts Plastiques, puis en 1999 le Diplôme National Supérieur d'Expression Plastique avec mention pour **la qualité de son travail et de sa dimension poétique**. Dans la foulée, Chiu-Yun obtint une aide individuelle à la création par la D.R.A.C.

Depuis lors, elle partage son temps entre la Normandie et Taïwan où sa famille réside toujours. Installatrice, elle propose un parcours sensible où le spectateur est invité à participer de son propre corps dans un environnement et un espace construit; parcours du spectateur sur caillebotis posés sur l'eau, parcours sur des surfaces recouvertes de picots de caoutchouc procurant au public acceptant l'échange, de multiples perceptions sous la plante des pieds ou encore, parcours sur des dalles contenant de l'huile émettant des sons singuliers à chaque pas du spectateur.

Chiu-Yun se fait connaître ensuite par ses peintures de grand format qu'elle affectionnera particulièrement. Ses thèmes de prédilection prendront naissance dans **une synthèse entre art asiatique et son goût pour la peinture de la Renaissance**. La disparition, la fuite, la fragilité des corps sont ses thèmes de prédilection. Ce sont ces séries que nous aurons plaisir à voir au CDAR.

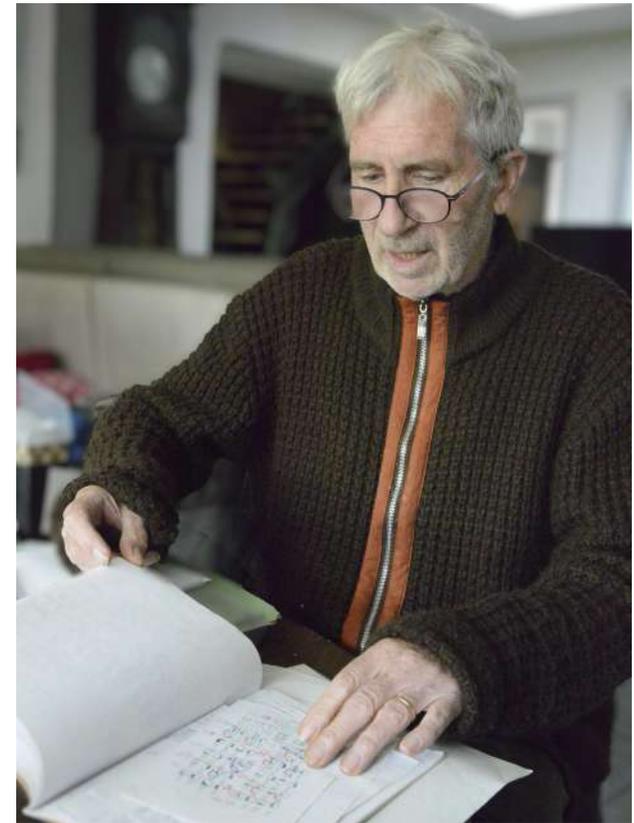




Chapelle Sainte-Barbe

Château de Ragny
Tournay-sur-Odon - Val d'Arry

Christian GABARD



*un travail
comme une
démarche
Christian* @ Armar D



Christian Gabard était professeur technique spécialisé dans les matériaux composites à l'ESAM avant de prendre sa retraite, (école supérieure d'arts & médias de Caen/Cherbourg). Inventeur touche à tout, il abordera aussi bien la sculpture, le design, que la peinture. La machine est pour lui source de recherches approfondies.

À l'instar d'un Tinguely, Christian Gabard crée des œuvres en mouvement, le squelette d'un poulet qui s'agite, mu par une machinerie complexe, qui peint inlassablement sur une surface de papier également en mouvement; ou encore une oeuvre poétique faisant le jour et la nuit, ou encore des oeuvres qu'on croirait sorties de l'imagination d'un Tryphon Tournesol, l'une pleine de tubes à essai dont certains en mouvement se jouent des mots « *Approuvé* » et « *A prouver* ».

Oeuvres souvent rétro futuristes, elles sont pourtant sophistiquées à l'extrême, certaines utilisant la vidéo-projection et les matériaux les plus récents qui soient. De nombreux objets plus statiques possèdent également **une charge poétique irrésistible**, la machine à écrire Underwood intitulée « *Faute de frappe en X...* » ou ce bel assemblage de métal et de résine qui laisse transpercer l'acier d'éclats de lumière, ou encore ces tableaux de zinc dont la seule intervention est de les suspendre comme autant de paysages réalistes. Les objets « utilitaires » ne sont pas en reste, Christian Gabard compose un groupe de chaises élégantes dans un style Steampunk.

Les peintures de Christian Gabard sont elles aussi le produit d'un homme épris des vieilles machines, il représente sur la toile de vieux tracteurs bons pour la casse. Plus récemment, Christian rapporte de Taïwan où il séjourne souvent quantité de dessins, paysages introspectifs parfois ponctués de mots et de maux. C'est que Christian Gabard n'est pas avare d'associations, il me présentait un « *auto-déporté* » (ou auto-portrait) en pleine « *Résilience surveillée* » ! La petite chapelle Saint Barbe de Ragny accueillera quelques unes des oeuvres de Christian Gabard pour le plaisir des petits comme des grands.



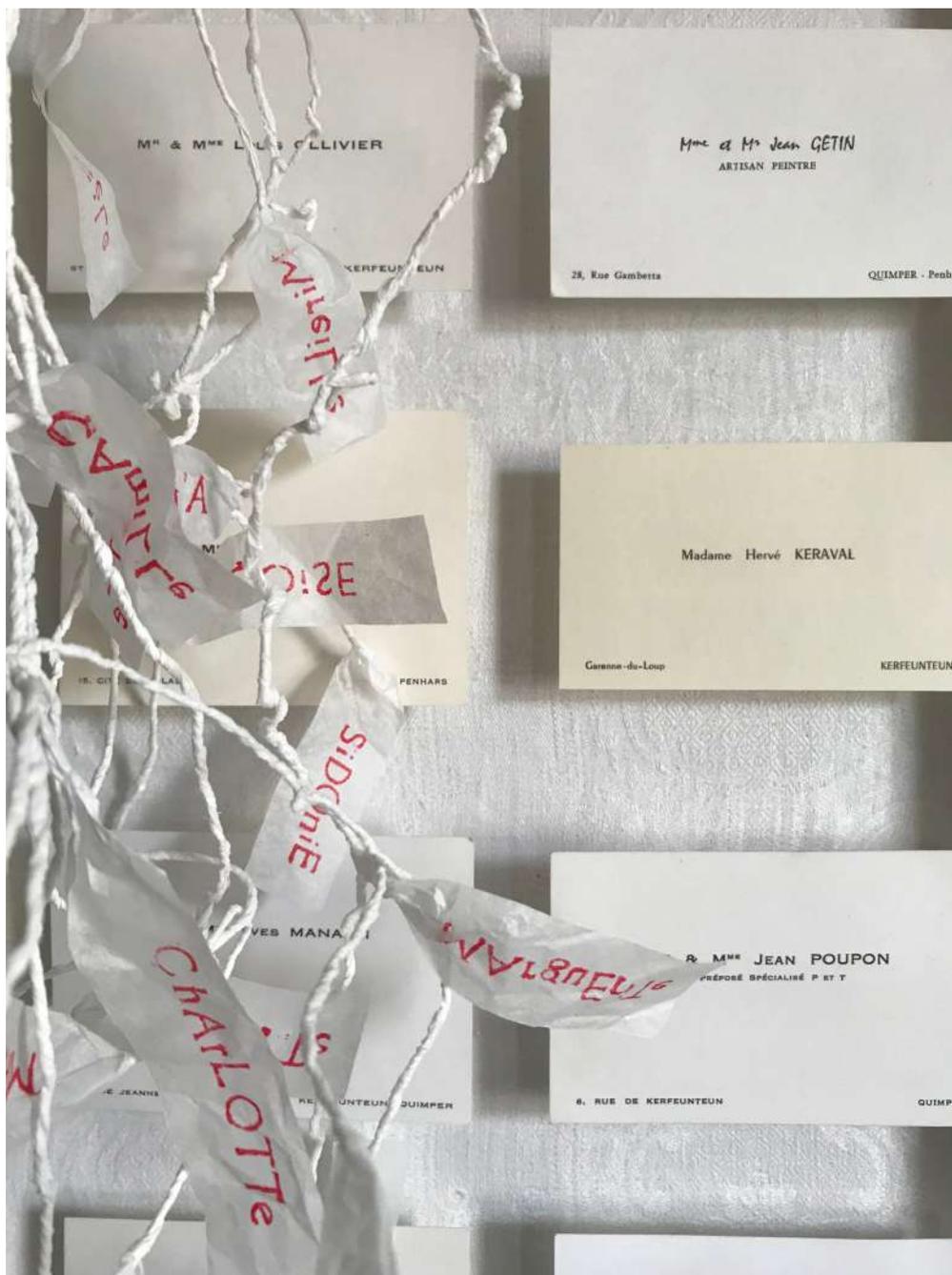
Eglise Saint-Pierre

Route de Saint-Pierre
Tournay-sur-Odon - Val d'Arroy

Les passeuses de songes



" L'expression du soi est soignée
et fatale.
C'est une nécessité."
Liaise Bourgeois.



Passeuses de songes, collectif d'artistes

Hélène Lebéhot,
Marie-Jeanne Pigny,
Hélène Sauveur-Rivière

Avec des sensibilités et des pratiques artistiques différentes, nous sommes réunies par l'amour des matières simples, le désir de créer, d'explorer, de faire éclore et de raconter des histoires.

Notre exposition *Changer l'eau des fleurs*, qui prend place dans le magnifique espace de l'église Saint-Pierre de Tournay-sur-Odon nous permet de **nous interroger sur la place des femmes** dans l'Eglise et plus généralement dans la société.

Nos œuvres voyagent entre papier et textile, entre graphisme et matérialité, explorant les thèmes de la féminité, du mariage, de la maternité... et du sacré.

**Trois femmes.
Trois artistes.
Une église.**



Hélène Sauveur



Marie-Jeanne Pigny



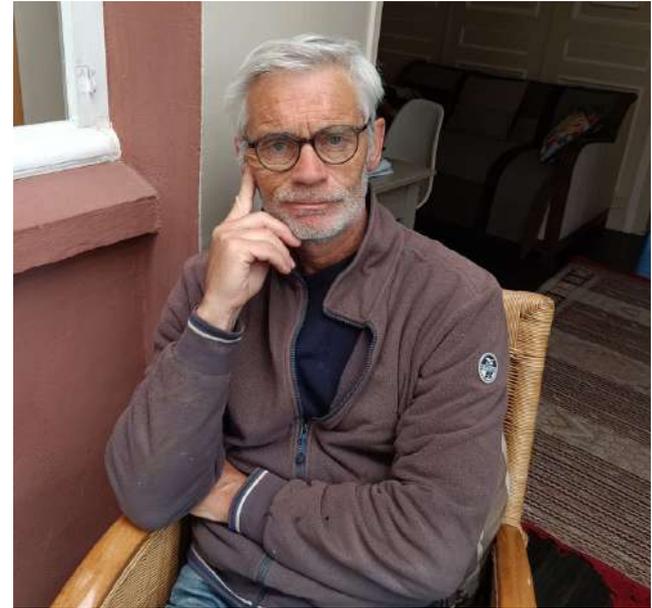
Hélène Lebéhot



Chapelle Saint Clair

Malherbe-sur-Ajon

Jean-Philippe BURNEL



Il n'est pas anodin d'exposer dans une chapelle, même désacralisée. Tenter de s'accorder avec le lieu et ses particularités, essayer de surprendre aussi ! L'occasion était belle d'y placer des peintures issues d'un chemin de Croix, qui attendaient sans doute de retrouver un écrin comme celui de cette magnifique chapelle de BANNEVILLE sur Ajon.

Jean-Philippe BURNEL



« Tout au long des siècles, le thème du Chemin de croix et de la Crucifixion a fasciné les artistes, peintres, sculpteurs, mosaïstes...

Le peintre cherbourgeois Jean-Philippe BURNEL, qui travaille toujours par série, à partir de thèmes aussi différents que **le monde industriel**, **l'architecture métallique** ou **l'univers des grands primates** s'est lancé un nouveau défi.

Avec sa fougue habituelle, cet artiste singulier s'est emparé de ce thème religieux tant pour les hardiesses plastiques qu'il lui proposait - et tout autant pour la dramaturgie, apte à s'exprimer dans les grands formats qu'il privilégie-, que par la portée universelle du message.

Jean-Philippe BURNEL s'est donc fixé le but de renouveler le traitement du sujet en proposant aux visiteurs une double lecture : traitement conforme à la tradition religieuse, et plongée du sujet dans notre monde contemporain par une iconographie renouvelée et une manière plus incisive, au service de la double tension amour/mort.

Est-ce pour accentuer l'aspect mystique et crépusculaire de ses nouvelles recherches plastiques sur le thème du Chemin de croix, ou en magnifier l'intemporalité, à travers la méditation de la Passion et à travers sa propre peinture, que le peintre a choisi d'investir les ruines, ces « décombres des siècles », de deux édifices religieux aux destinées pourtant bien différentes : la prestigieuse abbaye augustinienne médiévale du Vœu de Cherbourg et la modeste église paroissiale Saint-Martin de Rideauville, dans le Val de Saire, construite en 1740 et abandonnée en 1792.

La vulnérabilité de l'homme face au temps destructeur, le règne de l'impermanence, mais en écho **la permanence de l'art qui défie au fil des siècles le chaos de l'histoire**. Tant qu'il y aura des artistes... pourrait être le premier message adressé par Jean-Philippe BURNEL aux visiteurs de ces monuments en ruines, qu'il enrichit d'une signification seconde, en réponse peut-être au message d'espérance et d'avenir à l'humanité contenu dans la Via Crucis ... »

Extrait du catalogue de l'exposition Chemin de Croix (abbaye du Vœu de Cherbourg et église de Rideauville, dans le Val de Saire (Manche) 2018)

Brigitte BERANGER-MENAND Historienne de l'art



**Exposition Brigitte Roffidal,
2^{ème} édition d'itinéraires, en quête d'artistes
Chapelle Saint Clair - Malherbe-sur-Ajon, 2020**

Informations



Pré-Bocage Intercom

31 rue de Vire, Aunay-sur-Odon
14260 Les Monts d'Aunay
resp.culture@pbi14.fr
02 14 99 77 09

www.prebocageintercom.fr



PRÉ-BOCAGE
INTERCOM-NORMANDIE

